

**Н. М. Байбатырова**

*Астраханский государственный университет  
ул. Татищева, 20 «А», Астрахань, 414056, Россия*

*aulova83@mail.ru*

## **РОСТКИ «ПОСЕВА»: ИЗДАТЕЛЬСКИЕ ИНИЦИАТИВЫ РУССКИХ ЭМИГРАНТОВ «ТРЕТЬЕЙ ВОЛНЫ»**

Статья посвящена истории создания и эволюции русскоязычного издательства «Посев». Русская эмиграция «третьей волны» практически сразу приступила к выпуску собственных периодических изданий, печатной художественной литературы, учебных пособий на русском языке. Рассматриваются крупнейшие журналы, выпускаемые «Посевом», и авторы, сотрудничавшие с ними. Отмечается факт того, что часто перепечатывались различные подпольные издания и публиковались диссидентские авторы. Помимо информационных материалов, «Посев» печатал запрещенных писателей, идеологические и политические статьи, документы. За тридцать лет неоднократно менялись редакторы журналов «Посев», «Грани». После 1970-х гг. издательство получило широкое признание в России в качестве важного фактора оппозиционного движения, в нем печатались советские авторы, чьи работы пересылались на Запад. Кроме того, рукописи, вышедшие в советском самиздате, могли рассчитывать на публикацию за рубежом именно в этом издательстве. Зачастую рукописи попадали в «Посев» без ведома их автора.

*Ключевые слова:* русская эмиграция, «третья волна», издательство, «Посев», эмигрантская пресса, редакторы.

Во второй половине XX в. многие старые эмигрантские издательства стали вымирать. «Третья волна» создала спрос и оживила интерес к книгам, что, как и в случае с периодикой, привело к расцвету издательского дела. К этому времени подавляющее большинство издательств перешло на современную орфографию, только отдельные консервативные или церковные издания сохранили дореволюционную графику и орфографию. Как отмечают исследователи книжного дела русской эмиграции П. Н. Базанов, И. А. Шомракова, «наиболее типичным для издательской деятельности в период третьей “волны” был пробный выпуск двух-трех книг только что эмигрировавшего диссидента или правозащитника. Это могли быть свидетельства о борьбе с коммунистическим режимом и тоталитарным строем, рассуждения о сущности советского общества или его опусы в прозе и поэзии» [2003.

С. 104]. Если тиражи этих книг хорошо расходились, эмигрантские издательства начинали его активно публиковать, но чаще всего этим и кончалась литературная и публицистическая деятельность представителей новой «волны» эмиграции.

Издательство «Посев» было основано в 1945 г. в Западной Германии вынужденными эмигрантами из России. Одни из них покинули родину во время Гражданской войны, революции, другие – в ходе Второй мировой войны. Русскоязычные жители лагеря Менхегоф под г. Кассель, где возник «Посев», были политическими эмигрантами. Их издательская инициатива была обусловлена объективными причинами. Около трех тысяч русских эмигрантов оказались в иноязычной изоляции, опосредованный выход из которой был возможен путем создания собственных печатных изданий, а также перехода на русскоязычное делопроизвод-

*Байбатырова Н. М. Ростки «Посева»: издательские инициативы русских эмигрантов «третьей волны» // Вестн. Новосиб. гос. ун-та. Серия: История, филология. 2015. Т. 14, вып. 6: Журналистика. С. 62–67.*

ство, появление учебных пособий на русском языке. Поскольку военное командование в оккупированной Германии запрещало жителям лагеря политическую деятельность, для издательства выбрали сельскохозяйственное название «Посев». Печать происходила восковочно-ротаторным способом. Уже в 1940-е гг. известность издательства стала распространяться на русскую общественность западных зон оккупации Германии и Австрии, где русских беженцев, не желавших возвращаться в СССР, тогда жило более 100 тыс.

Издание с ноября 1945 г. общественно-политического еженедельника с одноименным названием – «Посев» – также происходило сначала ротаторным способом, а с февраля 1946-го – уже типографским методом. Первые номера ввиду нехватки бумаги были напечатаны на оборотной стороне немецких бланков. Журнал представлял собой орган Народно-трудового союза российских солидаристов (НТС). Девизом журнала были избранные слова Александра Невского: «Не в силе Бог, а в правде». Периодичность журнала менялась: он начал выходить как еженедельное издание, некоторое время выходил 2 раза в неделю, а с начала 1968 г. «Посев» стал ежемесячным.

Рассмотрим концептуальные особенности и содержательное наполнение журнала «Посев», а также другие наименования периодической прессы издательства в период с 1960-х по 1980-е гг. Отдельное внимание уделим книжным изданиям, сборникам авторов, вышедшим в издательстве «Посев» в указанный тридцатилетний период.

Издательская деятельность «Посева» в 1960–1980-х гг. происходила во Франкфурте-на-Майне, куда он переехал в 1952 г. За тридцать лет неоднократно менялись редакторы журнала «Посев». В 1958–1965 гг. его возглавлял А. Светланин (Н. Лихачев), в 1965–1967 – А. Артёмов (Зайцев), 1968–1970 – Е. Романов (Островский), 1970–1974 – Л. Рар, 1974–1984 – Я. Трушнович, в 1984–1989 гг. – Е. Миркович. Антисоветская позиция НТС и журнала «Посев» получила большую огласку в СССР и сделала издательство «Посев» одной из целей КГБ. Советская пресса была насыщена выпадами против одноименного журнала. «Посев» публиковал статьи не только сторонников всего спектра оппозиции советской власти. Советским «диссидентам» вменяли в вину контакты с «Посевом». В 1972 г.

за сотрудничество с «Посевом» в СССР был осужден историк Б. Евдокимов.

Особый период в жизни журнала «Посев» связан с редакторством А. Светланина, получившего известность как военный журналист. Остроту еженедельнику придавали его репортажи и аналитические статьи. А. Светланин смог глубоко и тщательно проанализировать характер продовольственных волнений в Кемеровской области, бунт в г. Темир-Тау Карагандинской области в 1959 г., рабочие беспорядки на Донбассе и восстание в Новочеркасске в 1962 г. После смерти А. Светланина, начиная с 1968 г., «Посев» стал выпускаться один раз в месяц.

В журнале «Посев» публиковались новости и комментарии о социальных проблемах в СССР, например, освещались рабочие беспорядки в Донбассе, волнения в Новочеркасске в 1962 г., ввод советских войск в Афганистан, суд над крымскими татарами, демонстрации против оккупации Чехословакии. Отдельные разделы были посвящены европейским странам: Германии, Великобритании, освещались события 1980 г. в Польше. Журнал часто перепечатывал различные подпольные издания и публиковал диссидентских авторов. Помимо информационных материалов, «Посев» печатал идеологические и политические статьи, документы (резолуции партсъездов, пятилетние планы, конституция 1977 г.). На его страницах обсуждаются проблемы экономики и экологии, народного образования и здравоохранения, внутренней и внешней политики.

Кроме новостей и текущих комментариев в общественно-политическом еженедельнике «Посев» печатались запрещенные произведения, в том числе роман М. Розанова о советских концлагерях «Завоеватели белых пятен», книга А. Казанцева «Третья сила. Россия между нацизмом и коммунизмом», исторический документальный роман «Дальневосточный заговор» А. Светланина, мемуарные воспоминания Ю. Трегубова «Восемь лет во власти Лубянки» о послевоенных мытарствах по местам заключения. Из крупных художественных произведений, переправленных из России, в журнале «Посев» отрывками печатались романы «Все течет» В. Гроссмана и «Новое назначение» А. Бека. Затем оба произведения вышли книгами. На страницах «Посева» увидели свет и «Колымские рассказы» В. Шаламова,

отрывки романа Б. Пастернака «Доктор Живаго».

Журнал «Посев» все чаще отдавал предпочтение актуальной информации из Союза (письма, рассказы советских туристов, спортсменов, моряков, сообщения собственного корреспондента в Москве). Печатались и передавались иностранной прессе актуальные информационные материалы: обращение молодежной литературной группы СМОГ, репортажи о демонстрациях молодежи в Москве и о суде над писателями А. Синявским и Ю. Даниэлем. Сообщалось об отправке в психиатрическую клинику писателя В. Тарсиса, о выходе подпольного журнала «Феникс-66», о выставке художников-модернистов в Москве, о письме А. Солженицына съезду писателей, о суде над молодыми диссидентскими литераторами СССР Ю. Галансковым, А. Гинзбургом. Последних обвинили в связи с НТС.

Продолжалась перепечатка критических художественных произведений из советских журналов, часть из которых затем издавалась отдельными книгами. Так, в «Посеве» увидели свет очерки югославского критика и публициста М. Михайлова: «Лето Московское», «Мертвый дом Достоевского и Солженицына». Количество самиздатских материалов из Советской России росло, и в 1969–1971 гг. было принято решение издать «Специальные выпуски» журнала «Посев». Позже, в 1971–1981 гг., в издательстве выходили сборники самиздатских материалов. Это был журнал карманного формата под названием «Вольное слово».

Советская пресса начала активную кампанию против «Посева». Контакты с «Посевом» инкриминировались как доказательство диссидентства и антисоветских взглядов. Особый резонанс вызвал меморандум академика А. Сахарова «Размышления о прогрессе, мирном сосуществовании и интеллектуальной свободе», датированный июнем 1968 г. Он поступил в редакцию «Посева», рецензирован в августовском номере и в этом же месяце издан отдельной брошюрой.

С лета 1946 г. издательство «Посев» инициировало выпуск «толстого» «журнала литературы, искусства и общественной мысли» «Грани», печатающегося ежеквартально. С 1956 по 1982 г. журнал талантливо вела Н. Тарасова. В апреле 1982 г. она оставила пост главного редактора, и журнал

редактировали Р. Редлих и Н. Рутыч, а с января 1984 по 1986 г. – прибывший из России писатель Г. Владимов. После его ухода главным редактором «Граней» на следующее ответственное десятилетие стала Е. Самсонова-Брейтбарт.

В журнале «Грани» первоначально печатались преимущественно авторы «второй эмиграции», но после 1960-х гг. издание стало публиковать эмигрантов новой волны. Вместе с разездом эмигрантов из Европы разъехались и подписчики «Посева» и «Граней» – по США, Канаде, Австралии, Южной Америке. На логотипе «Посева» появилась эмблема земного шара. На конференции «Посева» 1972 г. присутствовали и выступали новые эмигранты «третьей волны», выехавшие или высланные из СССР с начала семидесятых годов.

В наполнении «Граней» предпочтение отдавалось произведениям российских советских авторов, которые поступали из самиздата различными путями. Эти произведения, как правило, не могли быть опубликованными в Союзе, и «Грани» стали журналом так называемого «тамиздата». Среди авторов издания были прозаики А. Солженицын, В. Тарсис, В. Максимов, В. Войнович, В. Некрасов, В. Шаламов, В. Гроссман, поэты А. Ахматова, Б. Ахмадулина, И. Бродский. А. Галич, Н. Коржавин, Б. Окуджава. Особую роль играла публицистика, журналисты А. Краснов (Левитин), Г. Померанц, Ж. Медведев, Е. Варга, В. Осипов печатали свои аналитические материалы, очерки. Именно в «Гранях» была помещена полная документация по суду над А. Синявским и Ю. Даниэлем. Редакция сотрудничала с другими периодическими изданиями русского зарубежья «третьей волны» – «Синтаксисом», «Сфинксами», «Русским словом», «Фениксом», перепечатывая частично или полностью номера этих изданий.

На форзацном листе журнала «Грани» помещалось обращение издательства «Посев» к литературной молодежи и студенчеству, к писателям, поэтам, литературным критикам, к деятелям науки, искусства и техники – «ко всея российской интеллигенции» (Грани. 1977. № 106). Обращение содержало приглашение к сотрудничеству: «Русское издательство “Посев”, находящееся в настоящее время за рубежом, во Франкфурте-на-Майне, предоставляет Вам возможность публиковать те Ваши произведе-

дения, которые по условиям цензуры не могут быть опубликованы на Родине. Эти произведения могут быть напечатаны в журнале «Грани», в ежемесячнике «Посев» или изданы отдельными книгами. Возможна также публикация этих произведений на иностранных языках» (Там же). Также сообщалось, что рукописи могут быть подписаны как фамилией автора, так и псевдонимом. В последнем случае издательство «Посев» принимало на себя обязательство защищать конфиденциальность автора, а также сохранять рукопись оригинала произведения. Так рукописи, вышедшие в советском самиздате, могли рассчитывать на публикацию за рубежом. Случалось и такое, что рукописи попадали в издательство без ведома их автора. Тогда сотрудники «Посева» пытались получить его разрешение на публикацию. Гонорары, которые издательство платило авторам, могли храниться «до того времени, пока автор найдет возможность их получить» (Там же).

Пересылать тексты в издательство можно было «как через своих граждан, едущих за границу в некоммунистические страны, так и через иностранцев, посещающих СССР». «Приехавший за границу может сдать пакет с рукописью на почту, а в случае необходимости – опустить в почтовый ящик и без марок. На пакете с рукописью необходимо указать следующий адрес: Possev – Vertag, 623 Frankfurt am main, 80, Flurseheldeweg, 13» (Там же).

В 1955–1965 гг. издательство «Посев» выпускало специальный журнал для советских граждан за границей «Наши дни», редактором которого был Е. Гаранин. Всего за десять лет увидели свет 35 выпусков. Их распространению, в том числе издававшейся в Регенсбурге газеты «Эхо», способствовал тот факт, что за ними стоял НТС, имевший тогда ячейки во всех местах скопления русских эмигрантов в Западной Европе.

Позже появились специальные издательские инициативы «Посева» для России. Так, с конца 1976 и до конца 1989 г. малым форматом издавался ежеквартальный сборник избранных материалов из ежемесячного журнала «Посев». Он доставлялся в СССР подпольно, в частности на судах, моряки которых продавали сборник на черном рынке. Это была основная форма журнала, которая попадала в Советскую Россию. Так реализовывался механизм противостояния

эмигрантской интеллигенции официальной коммунистической идеологии Союза. Многие книги воспроизводились фотоспособом и в карманном формате, что упрощало их доставку в Россию. КГБ неоднократно конфисковывал найденные экземпляры.

Уже в 1960-е гг. книгоиздательство «Посев» начинает печатать советских авторов. Начиная с 1963 г. здесь публикуются Ф. Абрамов, В. Тарсис, М. Нарича, Б. Окуджава, А. Ахматова, А. Солженицын, А. Гинзбург («Белая книга по делу Синявского и Даниэля», 1967), Е. Гинзбург, Б. Ахмадулина, А. Сахаров («Размышления о прогрессе, мирном сосуществовании и интеллектуальной свободе», 1968), М. Булгаков (несокращенный текст «Мастера и Маргариты»), А. Галич, Н. Горбаневская, А. Марченко.

Наибольшей популярностью в «Посеве» среди авторов пользовались, что естественно, нобелевские лауреаты – А. Солженицын и И. Бродский. Первое место по тиражности занимал «Архипелаг ГУЛАГ» А. Солженицына, также активно переиздавались его произведения из эпопеи «Красное колесо». А. Солженицын единственным при жизни имел несколько изданий своего собрания сочинений, в частности, в издательствах «Посев» и «УМСА-Press». Так, в 1969 г. в издательстве «Посев» вышло шеститомное собрание сочинений А. Солженицына [1969–1971]. Особенно ценным был шестой том, содержащий документацию по «Делу Солженицына», статьи о творчестве писателя и подробную библиографию публикаций произведений А. Солженицына в СССР и за границей. Среди других авторов, чьи произведения были опубликованы издательством, – А. Кузнецов, В. Гроссман, В. Максимов, Е. Олицкая, Г. Озеров, А. Гладилин, А. Левитин-Краснов, Г. Померанц, И. Русланов (Б. Евдокимов), братья Стругацкие, Л. Владимиров, о. Сергей Желудков, Д. Панин, Н. Коржавин, Вик. Некрасов, Л. Бородин, Б. Комаров, В. Осипов, И. Ефимов, В. Соснора, Ю. Галансков, В. Корнилов, А. Самохин, Г. Владимов, В. Лысенко, С. Поликанов, Р. Евдокимов, В. Солоухин. Некоторые из этих авторов выходили в «Посеве» в переводе на немецкий язык. Кроме того, издательство занималось продажей прав и на другие языки. За период 1965–1985 гг. около 30 книг «Посева» вышло на английском, немецком, французском, итальянском, шведском, японском,

испанском, голландском, норвежском языках. Отдельные книги переиздавались на бенгальском, греческом, датском, персидском, польском, сербском, турецком языках и на иврите.

Период 1960–1970-х гг. знаменуется ростом производственной мощности издательства «Посев», а также установлением связей с творческими силами России, включением в оппозиционное движение российской интеллигенции и молодежи, прямой помощью им.

Издательство поддерживало и православную прессу. Так, издание религиозной направленности «Надежда: христианское чтение» выходило под редакцией З. Крахмальниковой. Свет увидели всего 12 выпусков журнала. В 1980-е гг., когда выпуск книг основного головного отделения издательства «Посев» во Франкфурте сократился, было напечатано несколько изданий на местные средства «Посев – Австралия» в Мельбурне и 11 книг на средства «Посев – США» в Нью-Йорке. Руководили «Посевом» в 1970-е гг. Л. Рар, а в 1980-е – Н. Жданов.

Общее количество русских книжных изданий, выпущенных издательством «Посев» за рубежом во второй половине XX в., составило несколько тысяч наименований, сотни тысяч экземпляров. По меркам тиражей советских издательств, эмигрантская печать «третьей волны», конечно, была малотиражной. Средний тираж русской книги за рубежом, по оценкам Н. П. Базанова, И. А. Шомраковой, составлял 1 000 экземпляров [2003. С. 104]. Они подчеркивают, что тираж в полторы тысячи считался успехом, а 500 экземпляров с трудом покрывали расходы на издание.

В перестроечное время члены НТС в России начали выходить из подполья. В октябре 1988 г. на стадионе «Локомотив» в Ленинграде они впервые на советской территории подняли трехцветный российский флаг. В связи с объявлением политики «гласности» в СССР книгоиздательская деятельность «Посева» в Германии стала не столь актуальной. В 1989 г. начался массо-

вый выпуск журнала «Посев» в России, его тираж достиг 50 000. С весны 1991 г., в предвидении переноса издательской деятельности в Россию, постепенно сокращался франкфуртский штат издательства. Книжные тиражи издательства «Посев» в 1990–1992 гг. выходили при участии издательства «Терра». В августе 1991 г. группы НТС в 20 городах выступили в поддержку Б. Ельцина, и в начале 1992 г. директор франкфуртского «Посева» Е. Самсонова-Брейтбарт открыла филиал издательства в Москве. С 1999 г. вместо филиала было оформлено российское предприятие – Некоммерческое партнерство «Издательское, исследовательское и просветительское содружество ПОСЕВ», директором которого стал Б. Пушкарев. Миссия Содружества была в Уставе определена так: «Представлять и развивать в постсоветской России положительные ценности исторической России и 70-летнего сопротивления коммунизму в России и в эмиграции» [Пушкарев, 2010. С. 65]. Содержание и тираж журнала «Посев» при пересадке на родную почву претерпели большой спад, но ставший к 1996 г. главным редактором А. Штамм из Санкт-Петербурга постепенно укрепил журнал как демократический орган, направленный на возрождение российского патриотизма.

### Список литературы

*Базанов Н. П., Шомракова И. А.* Книга русского зарубежья: Из истории книжной культуры XX века: Учеб. пособие. 2-е изд., испр. СПб.: Петерб. ин-т печати, 2003. 120 с.

*Пушкарев Б.* Из России в Россию долгий путь // *Посев: общественно-политический журнал.* 2010. № 10.

### Список источников

Грани: журнал литературы, искусства, науки и общественно-политической мысли. Франкфурт-на-Майне, 1977. № 106.

*Материал поступил в редколлегию 23.09.2014*



**N. M. Baybatyrova**

*Astrakhan State University  
20a Tatischev Str., Astrakhan, 414056, Russian Federation*

*aulova83@mail.ru*

**SPROUTS OF «POSEV»: PUBLISHING INITIATIVES  
OF «THE THIRD WAVE» RUSSIAN EMIGRANTS**

The article is devoted to the history of creation and evolution of Russian publishing house «Posev». Russian emigration of «the third wave» almost immediately began to produce its own periodicals, printed literature and textbooks in Russian. The article considers the largest magazines, published by «Posev», and the authors who collaborated with them. It is noted that various underground publications were often redistributed and dissident authors were published. Aside from the information materials, «Posev» printed banned writers, ideological and political articles, documents. There were several editors of «Posev» and «Grany» for thirty years. After the 1970-s the company received a wide recognition in Russia as an important factor of the opposition movement, it started printing Soviet authors whose works were sent to the West. In addition, manuscripts published in the Soviet samizdat could count on the publication abroad. The manuscripts were often published in the publishing house without the knowledge of their author.

*Keywords:* Russian emigration, «the third wave», publishing house «Posev», emigration press, editors.